

Guide de démarrage rapide pour JAWS Tandem

Utilisez JAWS Tandem ® pour accéder à un autre ordinateur sur lequel JAWS est exécuté afin de fournir un support technique à distance, d'écrire des scripts à distance, ou de dispenser une formation à JAWS à distance. Ce module comprend donc deux parties : le poste contrôleur, utilisé par les équipes de support technique, par les distributeurs, par les revendeurs, les consultants et les formateurs et le poste cible constitué de l'ordinateur du client et de l'application JAWS.

On peut dire qu'une session Tandem est une réunion en ligne entre deux utilisateurs de JAWS. Il existe deux types de connexions, la connexion via le Centre Tandem qui passe nécessairement par Internet et la session via Tandem Direct, qui met en présence deux utilisateurs d'un réseau. La première méthode fait appel au Centre Tandem, une passerelle de Freedom Scientific dont le rôle est de créer l'ID de réunion, de vérifier que JAWS est utilisé correctement et de fournir un chemin entre le contrôleur et la cible. Une fois la session ouverte, le contrôleur peut gérer et utiliser le poste cible.

Les sessions sous le Centre Tandem sont gratuites aussi bien sur l'ordinateur contrôleur que sur l'ordinateur cible. Quant aux sessions Tandem Direct (normalement utilisées au sein de réseaux d'entreprises), elles sont payantes pour l'ordinateur contrôleur, par exemple, lorsque celui-ci fait partie d'un bureau d'assistance technique. C'est gratuit pour l'ordinateur cible, un poste de travail par exemple, pour les sessions sous Tandem Direct.

N'oubliez pas de visiter la page des [questions fréquemment posées](#) pour plus d'informations.

Utilisez toujours la touche **INSERT** quand vous tapez des commandes Tandem. Si vous utilisez la disposition de clavier Laptop, ne remplacez pas la touche **VERRMAJ** par **INSERT**.

Vérifiez les éléments suivants avant de commencer:

- L'accès à l'Internet
- Windows XP ou suivants
- Si vous rencontrez des difficultés à vous connecter au Centre Tandem, assurez-vous que votre pare-feu ne bloque pas l'adresse Internet tandem.freedomscientific.com ni le **port 12000**. Si votre ordinateur fait partie d'un réseau local, communiquez ces informations à votre équipe de support informatique.

Démarrer une session du Centre Tandem

Pour démarrer une session via le Centre Tandem sur un ordinateur contrôleur, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la **TOUCHE JAWS + J** pour ouvrir la fenêtre de l'application JAWS.
2. Appuyez sur **ALT + U** pour ouvrir le menu Utilitaires.
3. Choisissez JAWS Tandem puis Centre Tandem dans le sous-menu qui s'est ouvert.
4. Choisissez alors Obtenir l'accès à un ordinateur qui permet d'ouvrir la boîte de dialogue Obtenir l'accès à un ordinateur.
5. Appuyez sur la **BARRE ESPACE** pour activer le bouton Obtenir l'accès. La boîte de dialogue ID de la réunion créé s'ouvre alors. Un ID alphanumérique apparaît dans la zone d'édition en lecture seule ID de réunion. Il n'y a pas besoin de respecter la casse.
6. Fournissez à l'utilisateur cible l'ID de réunion, puis attendez que la procédure de connexion s'achève sur le système cible. Une fois que la connexion avec le système cible a réussi, vous contrôlez le bureau de celui-ci. Une fois qu'un ID est généré, il est valide pendant 60 minutes après que la connexion soit établie. Si vous n'avez pas établi de connexion durant cet intervalle de temps, il faut obtenir un nouvel ID à partir du Centre Tandem.

Au lieu de demander à la cible de naviguer dans les menus, demandez-lui simplement d'appuyer sur **INSERT + ALT + T**. Ceci permet d'ouvrir la boîte de dialogue permettre l'accès à mon ordinateur et d'y placer la zone active dans la zone d'édition de l'ID réunion. Vous pouvez alors lui communiquer l'ID qui a été créé pour vous.

Sur l'ordinateur cible, procédez comme suit:

1. Appuyez sur **TOUCHE JAWS + ALT + T**. La boîte de dialogue permettre l'accès à mon ordinateur s'ouvre.
2. Saisissez l'ID réunion dans la zone d'édition. Il n'y a pas besoin de respecter la casse.
3. Appuyez sur **TAB** puis sur la **BARRE D'ESPACE** pour activer le bouton permettre l'accès à mon ordinateur.
Une fois que la connexion entre le contrôleur et la cible est établie, le contrôleur peut faire fonctionner le système de l'ordinateur cible.

Exécuter une session

En tant que contrôleur, vous pouvez faire fonctionner le système cible avec JAWS et votre afficheur Braille tout comme si vous étiez assis devant cet ordinateur. Utilisez les mêmes combinaisons de touches et fonctionnalités de JAWS habituelles pour contrôler le système cible. Les combinaisons de touches JAWS fonctionnent peu importe la disposition de clavier utilisée: Laptop ou Desktop.

Si vous utilisez la disposition de clavier Laptop, ne remplacez pas la touche **VERRMAJ** par **INSERT** quand vous tapez une combinaison de touches pour Tandem.

Combinaisons de touches pour Tandem

- **INSERT + ALT + T** - termine une session aussi bien pour le contrôleur que pour la cible.
Note: Vous pouvez aussi utiliser cette commande pour démarrer une session via le Centre Tandem sur la cible.
- **TOUCHE JAWS + ALT + TAB** - suspend ou reprend la session JAWS Tandem afin de basculer entre le bureau de l'ordinateur cible et celui de l'ordinateur contrôleur. Valable uniquement sur le système du contrôleur; ne fonctionne pas sur le système de l'utilisateur cible.
- **TOUCHE JAWS + CTRL + MAJ + V** - active ou désactive l'affichage. Cette option est inactive par défaut. Lorsque l'affichage est activé, les utilisateurs voyants peuvent suivre à l'écran l'activité de Tandem. Valable uniquement sur le système du contrôleur; ne fonctionne pas sur le système de l'utilisateur cible.

Presse-papiers à distance

Au cours d'une session JAWS Tandem, vous pouvez utiliser la combinaison de touches **CTRL + C** pour copier du texte et sa mise en forme dans le presse-papiers depuis l'ordinateur cible, et utiliser **CTRL + V** pour le coller dans un fichier sur l'ordinateur contrôleur. Cette fonctionnalité conviendra parfaitement aux techniciens de maintenance qui veulent copier du texte depuis un fichier système sur l'ordinateur cible.

Note: Le presse-papiers à distance ne transférera pas de fichiers.

Se déconnecter d'une session

Appuyez sur **TOUCHE JAWS + ALT + T** pour terminer une session à n'importe quel moment, que ce soit sur l'ordinateur cible ou sur le système contrôleur. Chacun des systèmes récupère le contrôle de son propre bureau.

Session Tandem Direct

Une session Tandem Direct s'utilise en environnement professionnel dans un réseau d'entreprise lorsque deux utilisateurs de JAWS sont connectés au même réseau. Toutes les fonctionnalités et les combinaisons de touches mentionnées précédemment pour une session Centre Tandem s'appliquent aux sessions Tandem Direct.

Le démarrage d'une session Tandem Direct diffère légèrement de celui d'une session Centre Tandem comme vous le remarquerez dans la liste suivante.

- Déterminer quel ordinateur est contrôleur et lequel est cible.
- La première fois que vous exécutez une session Tandem Direct sur un système cible, vous devez débloquer le programme JTTarget afin qu'il ne soit pas bloqué par le pare-feu Windows.
- C'est le système cible qui commence toujours la session, et il doit fournir son ID réunion ainsi que son nom d'hôte au contrôleur.

- Par défaut, la cible "écoute" toujours les informations via le port **3000**. Si vous modifiez les paramètres de port, n'oubliez pas de configurer ce même port sur le système contrôleur.
- Le contrôleur peut activer l'affichage afin de visualiser l'activité de JAWS Tandem.

Démarrer une session JAWS Tandem Direct

Une session JAWS Tandem Direct se lance toujours à partir de l'ordinateur cible. Pour le démarrer, procédez comme suit:

1. Appuyez sur **INSERT + J** pour aller dans la fenêtre de JAWS, puis **ALT + U** pour ouvrir le menu Utilitaires.
2. Appuyez sur **T** pour ouvrir le sous-menu Tandem, puis sur **R** pour ouvrir le sous-menu Tandem direct.
3. Appuyez sur **A** pour sélectionner Donner l'accès à mon ordinateur. Une boîte de dialogue s'ouvre dans laquelle la zone active se trouve sur la zone d'édition de l'ID de réunion.
4. Tapez une valeur dans cette zone d'édition. Un ID de réunion peut se composer de lettres, de chiffres ou d'une combinaison des deux. La longueur maximale d'un ID ne doit pas dépasser 64 caractères, peu importe la casse. Vous devez ensuite fournir cet ID au contrôleur.
5. Appuyez sur **TAB** pour vous déplacer à la zone d'édition en lecture seule Nom de l'hôte ou adresse IP. Fournissez au contrôleur le nom d'hôte, par exemple, ABC-DEF001.
6. Appuyez sur **TAB** pour atteindre le bouton Prendre le contrôle, puis sur la **BARRE ESPACE** pour l'activer.

Note: Comme il s'agit d'un système cible, il se peut qu'une boîte de dialogue d'alerte de sécurité Windows apparaisse après avoir activé le bouton Permettre l'accès. Dans ce cas, sélectionnez le bouton Débloquer puis appuyez sur la **BARRE ESPACE**. (Si une boîte de dialogue de contrôle de compte utilisateur s'ouvre, choisissez le bouton Continuer et appuyez sur la **BARRE ESPACE**.) Cette action ajoute le programme JTTarget dans la liste des exceptions dans le pare-feu Windows sur le système cible.

7. Attendez que le contrôleur rentre les informations fournies par le système cible. Si la connexion Tandem Direct s'établit, JAWS annonce connexion Tandem établie. Le contrôleur peut alors accéder au système cible et peut le faire fonctionner.

Pour démarrer une session JAWS Tandem Direct sur un ordinateur contrôleur, procédez comme suit :

1. Appuyez sur **TOUCHE JAWS + J** pour aller dans la fenêtre JAWS, puis sur **ALT + U** pour ouvrir le menu utilitaires.
2. Appuyez sur **T** pour ouvrir le sous-menu Tandem, puis sur **R** pour ouvrir le sous-menu Tandem direct.
3. Appuyez sur **O** pour sélectionner Obtenir l'accès à un ordinateur. Une boîte de dialogue s'ouvre, la zone active se trouve dans la zone d'édition du nom d'hôte ou de l'adresse IP.
4. Tapez dans cette zone d'édition le nom d'hôte qui doit vous être fourni par l'utilisateur cible.

5. Appuyez sur **TAB** pour sélectionner la zone d'édition ID réunion, puis tapez celui qui vous est fourni par l'utilisateur cible.
6. Appuyez sur **TAB** pour aller jusqu'à la case à cocher Activer l'affichage. Cochez-la si vous êtes voyant et que vous voulez visualiser l'activité de Tandem Direct sur le système cible. Ne la cochez pas si vous n'en avez pas besoin.

Note:Par défaut, la case à cocher activer la vidéo est décochée ; cependant, si vous l'avez cochée lors d'une session précédente, JAWS Tandem retient ce paramètre et l'utilise pour les sessions suivantes. Par ailleurs, vous pouvez activer et désactiver l'affichage à tout moment au cours d'une session Tandem Direct en appuyant sur **INSERT + CTRL + MAJ + V**.

7. Appuyez sur **TAB** pour sélectionner le bouton Prendre l'accès, puis appuyez sur la **BARRE ESPACE** pour l'activer. Une fois que la connexion avec le système cible a réussi, vous contrôlez le bureau de celui-ci. Si la connexion échoue, vérifiez que le pare-feu Windows ne bloque pas le programme JTTARGET sur le système cible. Vérifiez aussi que le nom d'hôte, l'ID réunion ainsi que les paramètres de port coïncident.

Configuration du pare-feu Windows pour une session Tandem Direct

Note:Ces procédures ne sont nécessaires que si le programme JTTARGET est bloqué a posteriori sur le système cible.

Le système cible utilise un programme nommé JTTARGET. Il doit être ajouté à la liste des exceptions sur l'ordinateur cible afin que le pare-feu lui permette de communiquer. (Il n'est pas nécessaire d'effectuer ces opérations sur le système contrôleur.) Windows vous permet de débloquent ce programme lorsque vous créez une session Tandem Direct. Plus tard, si vous bloquez ce programme en supprimant le programme JTTARGET de la liste des exceptions du pare-feu Windows ou en y décochant la case à cocher JTTARGET, un message d'erreur ou une alerte de sécurité Windows apparaîtra à la prochaine tentative de connexion entre le contrôleur et le système cible.

Ajouter JTTARGET à la liste des exceptions

Si vous avez préalablement supprimé le programme JTTARGET de la liste des exceptions du pare-feu Windows, procédez comme suit pour l'ajouter :

1. Appuyez sur la **TOUCHE WINDOWS**, puis ouvrez le panneau de configuration.
2. Pour Windows 7 et Windows Vista, allez jusqu'au lien autoriser un programme via le pare-feu, puis sélectionnez-le. Si une boîte de dialogue de contrôle de compte d'utilisateur s'ouvre, sélectionnez le bouton Continuer, puis appuyez sur la **BARRE ESPACE** pour l'activer.
Sous Windows XP, choisissez puis ouvrez le pare-feu Windows.
3. Appuyez sur **CTRL + TAB** pour sélectionner l'onglet Exceptions dans la boîte de dialogue du pare-feu Windows.
4. Appuyez sur **TAB** pour sélectionner le bouton Ajouter un programme, puis appuyez sur la **BARRE D'ESPACE** pour l'activer.
5. Choisissez le bouton Parcourir dans la boîte de dialogue ajouter un programme, puis tapez jttarget.exe dans la zone de liste déroulante d'édition nom du fichier.

6. Appuyez sur **ENTRÉE**. Ce programme est alors ajouté dans la liste dans la boîte de dialogue ajouter un programme.
7. Sélectionnez OK.
Pour Windows 7 et Windows Vista, JTarget est ajouté à la liste des exceptions. Pour activer une exception, cochez la case correspondante. Pour Windows XP, JTarget est ajouté dans la liste des programmes et services, il est sélectionné.
8. Appuyez sur **TAB** pour sélectionner le bouton OK puis appuyez sur la **BARRE ESPACE** pour enregistrer les modifications et fermer le pare-feu Windows. Le contrôleur peut alors se connecter au système cible.

Exceptions du pare-feu Windows pour Tandem Direct

Si vous avez précédemment décoché la case pour JTarget dans la liste des exceptions, procédez comme suit pour la cocher à nouveau:

1. Appuyez sur la **TOUCHE WINDOWS**, puis ouvrez le panneau de configuration.
2. Pour Windows 7 et Windows Vista, allez jusqu'au lien Autoriser un programme via le pare-feu, puis sélectionnez-le. Si une boîte de dialogue de contrôle de compte d'utilisateur s'ouvre, sélectionnez le bouton Continuer, puis appuyez sur la **BARRE ESPACE** pour l'activer.
Sous Windows XP, choisissez puis ouvrez le pare-feu Windows.
3. Appuyez sur **CTRL + TAB** pour sélectionner l'onglet Exceptions dans la boîte de dialogue du pare-feu Windows.
4. Pour Windows 7 ou Windows Vista, dans la liste pour activer une exception, sélectionnez la liste des cases à cocher puis utilisez les **FLÈCHES HAUT ET BAS** jusqu'à JTarget. Pour Windows XP, dans la liste des programmes et des services, utilisez les **FLÈCHES HAUT ET BAS** pour vous déplacer jusqu'à JTarget.
5. Appuyez sur la **BARRE ESPACE** pour sélectionner la case à cocher.
6. Appuyez sur **TAB** pour sélectionner le bouton OK puis appuyez sur la **BARRE ESPACE** pour enregistrer les modifications et fermer le pare-feu Windows. Le contrôleur peut alors se connecter au système cible.

Ouverture des journaux d'activité de connexion

JAWS Tandem conserve maintenant un journal d'activité de la session en utilisant le service des journaux d'événements de Windows. Ces événements enregistrent dans le journal le début et la fin d'une session, la suspension et la reprise de celle-ci et les erreurs engendrées avant que la session ne démarre. L'avantage de posséder ce type de journaux réside dans le fait que les consultants et les formateurs peuvent désormais enregistrer l'activité de JAWS Tandem, ce qui peut s'avérer utile pour surveiller le temps écoulé et facturer les prestations. Le journal peut être configuré de sorte que seuls les administrateurs puissent supprimer des événements. En outre, les utilisateurs avec privilèges peuvent ajouter des événements au journal.

Note: Les événements de JAWS Tandem n'enregistrent aucune information sur l'activité de l'utilisateur. Ils ne conservent que les erreurs de session, ainsi que l'ouverture, la suspension, la reprise et la fermeture d'une session.

- Pour en savoir plus sur les événements, reportez-vous à la rubrique Événements de JAWS Tandem.

- Pour en savoir plus sur les propriétés des événements, reportez-vous à la rubrique [Propriétés des événements de JAWS Tandem](#).
- Pour ouvrir l'Observateur d'événements, reportez-vous à la rubrique [Ouverture de l'Observateur d'événements de Windows 7 ou de Windows Vista](#) ou [Ouverture de l'Observateur d'événements de Windows XP](#).

Événements de JAWS Tandem

Les événements et actions de Tandem provoquent l'ajout d'entrées dans le journal d'événements. Les événements suivants sont disponibles. Pour les détails sur un événement, reportez-vous à [Propriétés des événements](#).

- **ID événement 1 – Erreur de la session Tandem :** Événement d'erreur quand la session Tandem ne peut être établie. Il apparaît dans les cas suivants :
 - L'ID de réunion utilisé par la cible ne correspond pas à celui qu'utilise le contrôleur.
 - Le contrôleur et l'utilisateur cible ne parviennent pas à trouver une synthèse vocale commune
 - L'ID de réunion a expiré.
 - Une erreur réseau s'est produite ; elle peut être causée par le fait que la cible ne communique pas avec le Centre Tandem.
- **ID événement 2 – Session Tandem ouverte :** Événement d'information qui montre qu'une session a été établie entre un contrôleur et une cible. Il apparaît à la fois chez le contrôleur et la cible.
- **ID événement 3 – Session Tandem fermée :** Événement d'information qui montre qu'une session a été terminée. Cette fermeture de session peut provenir de la cible ou du contrôleur, mais aussi d'un problème réseau. Il apparaît à la fois chez le contrôleur et la cible.
- **ID événement 4 – Session Tandem suspendue :** Événement d'information quand le contrôleur suspend la session. Le contrôleur peut passer alternativement de l'ordinateur distant à son ordinateur en appuyant sur la **TOUCHE JAWS + ALT + TAB**. Il apparaît seulement dans le journal de la cible.
- **ID événement 5 – Session Tandem réactivée :** Événement d'information quand le contrôleur ayant préalablement suspendu la session la reprend. Le contrôleur peut passer alternativement de l'ordinateur distant à son ordinateur en appuyant sur la **TOUCHE JAWS + ALT + TAB**. Il apparaît seulement dans le journal de la cible.

Propriétés des événements de JAWS Tandem

Les propriétés d'un événement donnent des informations sur cet événement Tandem. La quantité d'information donnée dépend du type de l'ID de l'événement. Par exemple, l'ID 4 n'enregistre que l'ID de réunion, alors que l'ID 3 donne des détails sur toutes les propriétés suivantes :

- **ID de réunion :** L'identificateur alphanumérique utilisé pour commencer une session Tandem. Pour une session via le Centre Tandem, c'est la valeur automatiquement générée et transmise au contrôleur. Pour une session Tandem Direct, c'est la valeur saisie dans la zone d'édition ID de réunion sur le poste cible.
- **Type de réunion :** Indique si la réunion a lieu via le Centre Tandem ou via Tandem Direct.

- **Rôle de l'utilisateur :** Indique lequel du contrôleur ou de la cible a démarré ou terminé la session Tandem. indique aussi si une erreur s'est produite côté contrôleur ou côté cible.
- **Nom de la machine paire - Adresse IP :** Le nom de machine de l'autre ordinateur de la session. Lors d'une session Tandem Direct, l'adresse IP est également indiquée.
- **Nom de l'utilisateur pair :** Le nom de l'utilisateur associé à l'autre ordinateur de la session.
- **Durée :** Indique la durée totale de la session en heures, minutes et secondes. Cette valeur inclut aussi le temps pendant lequel la session a été suspendue.
- **Temps de suspension :** Indique la durée pendant laquelle la session a été suspendue par le contrôleur.
- **Raison :** Un code à trois chiffres qui explique pourquoi la session n'a pu être établie. Les codes d'erreur suivants sont disponibles :
 - **001 :** Le contrôleur ou la cible n'a pas pu se connecter au Centre Tandem.
 - **002 :** L'ID de réunion a expiré. Ce code s'applique au contrôleur lors d'une session via le Centre Tandem.
 - **003 :** Le Centre Tandem a rejeté l'ID de réunion. Ce code s'applique à la cible lors d'une session via le Centre Tandem.
 - **004 :** Le contrôleur n'a pas pu établir de connexion avec la cible. Ceci s'applique à une session via Tandem Direct.
 - **005 :** l'ID de réunion tapé sur le contrôleur et différent de celui tapé sur la cible. Ceci s'applique à une session via Tandem Direct.
 - **006 :** L'ordinateur contrôleur et l'ordinateur cible n'ont pas pu se mettre d'accord sur une synthèse vocale/voix commune à utiliser lors de la session Tandem.

Ouvrir l'observateur d'évènements sous Windows 7 et Windows Vista

Pour ouvrir l'observateur d'évènements, procédez comme suit:

1. Appuyez sur la **TOUCHE WINDOWS**.
2. Dans le champ d'édition de recherche, tapez *Observateur d'évènements* et appuyez sur **ENTRÉE**. Si la boîte de dialogue Contrôle des comptes utilisateurs s'affiche, choisissez Continuer. L'arborescence de l'Observateur d'évènements (local) s'ouvre.
3. Appuyez sur **J** pour sélectionner Journaux Windows dans l'arborescence Observateur d'évènements (local). Si nécessaire, appuyez sur **FLÈCHE DROITE** pour ouvrir les Journaux Windows.
4. Appuyez sur **A** pour sélectionner Application.
5. Appuyez sur **ALT + A** pour ouvrir le menu Action et choisissez Filtrer le journal actuel. La boîte de dialogue Filtrer le journal actuel s'ouvre.
6. Cochez les cases à cocher Information et Erreur. Décochez les cases à cocher Critique, Avertissement et Commentaires.
7. Dans la zone de liste Source d'évènements, appuyez sur **TOUCHE JAWS + 3**, puis **ALT + FLÈCHE BAS** pour ouvrir la liste.
8. Choisissez JAWS X où X est votre N° de version de JAWS. Assurez-vous que la case à cocher soit bien cochée en appuyant sur la **BARRE ESPACE**, puis appuyez sur **ENTRÉE**.
9. Choisissez Ok pour appliquer le filtre d'évènements et fermer la boîte de dialogue.

10. Appuyez sur **F6** pour amener le curseur à la liste des applications. Vous pouvez maintenant consulter tous les événements de JAWS Tandem. Servez-vous de l'ID de réunion pour identifier les événements appartenant à une session précise.

Ouvrir l'Observateur d'événements de Windows XP

Pour ouvrir l'Observateur d'événements sous Windows XP, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la **TOUCHE WINDOWS**.
2. Choisissez le Panneau de configuration.
Note: Si le panneau de configuration s'affiche en vue des catégories, choisissez d'abord maintenance et performances puis passez à l'étape 3.
3. Choisissez Outils d'administration puis Observateur d'événements.
4. Appuyez sur **A** pour sélectionner Application dans l'arborescence Observateur d'événements (local).
5. Appuyez sur **ALT + H** pour ouvrir le menu affichage, puis sélectionner Filtrer. La boîte de dialogue Propriétés de Application apparaît.
6. Cochez les cases à cocher Information et Erreur. Décochez les case à cocher Avertissement, Audit des succès et Audit des échecs.
7. Dans la zone de liste Source de l'événement, choisissez JAWS X, où X est votre N° de version de JAWS. Ensuite, choisissez Ok pour appliquer le filtre d'événements et fermer la boîte de dialogue.
8. Appuyez sur **F6** pour amener le curseur à la liste des applications. Vous pouvez maintenant consulter tous les événements de JAWS Tandem. Servez-vous de l'ID de réunion pour identifier les événements appartenant à une session précise.

FAQs

Question: Quelle version de JAWS doivent posséder le contrôleur et l'utilisateur cible?

JAWS 10 ou suivantes. Une licence autorisée est nécessaire pour le contrôleur.

Question: Quels sont les temps de réponse d'une session Tandem?

Vous serez surpris! Le temps de réponse est semblable à celui de la connexion d'accès à distance et de Citrix.

Question: Est-ce qu'une version JAWS démo 40 minutes peut être utilisée avec JAWS Tandem soit par le contrôleur ou par l'utilisateur cible?

Oui, vous pouvez utiliser JAWS Tandem avec une version démo de JAWS lorsque vous êtes utilisateur cible.

Question: Au cours d'une session Tandem, quelle disposition de clavier, Laptop ou Desktop, est utilisée?

La disposition utilisée sur l'ordinateur contrôleur de la session est la disposition de clavier primaire utilisée à la fois par le contrôleur et le système cible.

Question: Est-ce qu'un utilisateur voyant contrôleur peut utiliser la souris pour faire fonctionner l'ordinateur cible ou doit-il se contenter du clavier?

La souris est également active lorsque vous exécutez JAWS Tandem à condition que la vidéo soit activée sur l'ordinateur contrôleur.

Question: Quels en sont les usages essentiels hormis en formation et pour le support technique? Par exemple, peut-il être utilisé pour travailler avec des développeurs Web pour effectuer des tests d'accessibilité?

Oui. Il peut aussi être utilisé par des consultants pour aider à développer des scripts ou corriger des bugs à distance.

Question: Est-ce qu'un utilisateur de JAWS peut utiliser JAWS Tandem pour manipuler à distance l'ordinateur d'un collègue voyant sur lequel JAWS n'est pas nécessairement installé?

Oui, si le collègue installe JAWS 10 en version démo sur son ordinateur.

Question: Quelle est la différence entre JAWS Tandem et la connexion d'accès à distance, Citrix ou terminal service?

JAWS Tandem, vous permet, en tant que contrôleur, de travailler dans la session d'un utilisateur cible pendant que celui-ci se trouve dans le même temps devant son ordinateur. La connexion d'accès à distance/Citrix/terminal service fonctionne sur votre propre ordinateur à partir d'une machine distante, et personne ne peut voir ni entendre ce que vous faites sur cette machine. JAWS Tandem est la solution idéale dans un but de support.

Question: Pourquoi ne puis-je pas utiliser la touche VERR MAJ comme curseur JAWS en disposition de clavier Laptop lorsque j'appuie sur les trois différentes combinaisons de touches JAWS Tandem?

Les combinaisons de touches JAWS Tandem ne sont pas modifiables. Vous ne pouvez utiliser que la touche **INSERT** que vous soyez en disposition de clavier Desktop ou Laptop. Il ne faut surtout pas essayer de les modifier.

Question: Est-ce que je peux utiliser une version JAWS sur clé USB et malgré tout travailler avec JAWS Tandem comme contrôleur ou utilisateur cible?

Non. En effet, l'installation et les entrées du registre ne permettent pas à présent d'utiliser une version 10 ou suivante de JAWS sur clé USB si vous voulez établir des connexion JAWS Tandem. En fait, les options de JAWS Tandem ne seront pas présentes dans les menus si vous utilisez une version sur clé USB.

Question: Au cours d'une session Tandem, est-ce que le contrôleur peut utiliser le gestionnaire des tâches de l'utilisateur cible?

Réponse: Oui. Pour lancer le gestionnaire des tâches du côté de l'utilisateur cible, appuyez sur **CTRL + MAJ + ÉCHAP**, ou appuyez sur **TOUCHE WINDOWS + R** pour ouvrir la boîte de dialogue exécuter, puis tapez taskmgr puis appuyez sur **ENTRÉE**. Notez que si vous tentez d'ouvrir le gestionnaires des tâches en tapant **CTRL + ALT + SUPPR**, c'est celui de l'ordinateur contrôleur qui s'ouvre.

Question: Puis-je entendre le son du système cible à partir de celui du contrôleur?

Oui. Au cours d'une session sous Tandem, les évènements qui génèrent des sons sur le système cible tels que les erreurs programme de Windows, l'entrée et la sortie du mode formulaire auto, et les autres sons associés au gestionnaire de sons et de voix s'entendent sur le système contrôleur. Cela signifie que lorsqu'un évènement se produit sur le système cible, JAWS envoie une notification au contrôleur afin qu'il joue le même son ou un fichier Wav similaire. Ceci est très utile pour le personnel de support technique et les formateurs qui travaillent sous des sessions Tandem.

Question: Est-ce que je peux changer ma synthèse vocale au cours d'une session?

Non. Après avoir établi une session, vous ne pouvez modifier que la tonalité et le volume de votre synthèse.

Question: Est-ce que mon ordinateur configuré en français France peut se connecter avec une session JAWS Tandem à un autre configuré en français canadien?

Oui. Deux systèmes ayant des langues dont les différences sont mineures (dialectes) peuvent se connecter via JAWS Tandem.

Question: Est-ce que mon ordinateur configuré en français peut se connecter avec JAWS Tandem à un ordinateur configuré pour une autre langue telle que l'anglais ou l'espagnol?

Non. Il faudra d'abord basculer l'un des ordinateurs vers la langue qui correspond à celle de l'autre avant d'établir une session JAWS Tandem.

Question: Est-ce qu'un contrôleur peut temporairement désactiver les paramètres utilisateur de JAWS sur l'ordinateur cible afin de résoudre des problèmes que ce dernier rencontre?

Oui. Utilisez la boîte de dialogue gestion des paramètres d'application qui se trouve dans le menu Options de la fenêtre JAWS. Une fois que vous avez ouvert cette boîte de dialogue, vous pouvez désactiver tous les paramètres, les paramètres par défaut ou ceux de certaines applications que vous sélectionnez sans pour autant devoir redémarrer JAWS. Un redémarrage de JAWS terminerait la session Tandem. Il s'agit de la meilleure façon de résoudre des problèmes en annulant totalement ou partiellement les modifications apportées par l'utilisateur ou des scripts tiers.

Question: Si il faut redémarrer le système du contrôleur ou celui de l'utilisateur cible, que devient la session Tandem?

Il faudra démarrer une nouvelle session Tandem avec un autre ID réunion après que l'ordinateur ait redémarré. Il est conseillé d'appuyer sur **INSERT + ALT + T** pour terminer la session Tandem soit du côté du contrôleur ou de celui de l'utilisateur avant de redémarrer l'ordinateur.

Question: Combien d'ordinateurs peuvent se joindre à une réunion JAWS Tandem?

Pas plus de deux. À présent, un contrôleur et un utilisateur cible.

Question: Si j'utilise Skype pour converser entre deux ordinateurs, puis-je utiliser JAWS Tandem sans interrompre la communication Skype?

Oui. Cela peut s'avérer très utile également. L'utilisateur contrôleur peut donner des explications sur ce qu'il est en train de faire et l'utilisateur cible peut poser des questions tout au long de la réunion, ceci les épargnant d'une communication téléphonique.

Question: Que se passe-t'il si l'un des deux ordinateurs reçoit un appel par Skype au cours d'une session Tandem? Est-il possible de prendre l'appel?

Si l'appel est passé sur l'ordinateur cible, soit l'utilisateur cible ou le contrôleur peuvent tous deux répondre. Si l'appel est passé sur l'ordinateur contrôleur, son utilisateur peut prendre l'appel en basculant sur son propre bureau en appuyant sur **INSERT + ALT + TAB** sans mettre fin à la session Tandem.

Question: Puis-je faire fonctionner JAWS et MAGic en même temps au cours d'une session Tandem?

Pas pour le moment. Toutefois, cette fonctionnalité sera disponible dans une prochaine version de MAGic. Si vous voulez exécuter JAWS Tandem, quittez MAGic d'abord avant de démarrer une session sous Tandem. Vous pouvez redémarrer MAGic après avoir terminé la session Tandem.

Question: Quel est le rôle du Centre Tandem?

Le Centre Tandem permet à deux utilisateurs de JAWS quelconques et reliés à l'Internet de se connecter entre eux. Le Centre Tandem récupère les données de l'un des utilisateurs et les communique à l'autre.

Question: Comment fonctionne le Centre Tandem?

Le Centre Tandem est hébergé par Freedom Scientific.

Question: Les sessions du Centre Tandem sont-elles sécurisées?

Toutes les communications entre le Centre Tandem, l'ordinateur contrôleur et l'ordinateur cible sont cryptées par un algorithme de cryptage industriel standard.

Question: Est-ce que Freedom Scientific peut savoir ce que je suis en train de faire si toutes les données transitent par le Centre Tandem?

Freedom Scientific n'enregistre pas le contenu des sessions. L'infrastructure des sessions est configurée de sorte qu'une fois que la session débute, les données sont cryptées de façon à ce que le serveur du Centre Tandem ne peut pas déchiffrer les informations.

Question: Est-ce qu'un utilisateur cible peut se déconnecter de la session si l'action du contrôleur ne lui convient pas?

Oui. L'utilisateur peut se déconnecter à tout moment en appuyant sur **INSERT + ALT + T**.

Question: Mon pare-feu bloque la connexion au Centre Tandem. Que puis-je faire?

Le Centre Tandem fonctionne sur une adresse Internet et un port bien identifiés. L'adresse du Centre Tandem est tandem.freedomscientific.com. Le port est **12000**. Si le Centre Tandem est bloqué, configurez votre pare-feu pour permettre l'accès à cette adresse et à ce port.

Question: Pour une session Tandem Direct, quel port doit écouter l'ordinateur cible pour se connecter au contrôleur? Puis-je changer le port?

Pour une session Tandem Direct, l'ordinateur cible doit écouter le port **3000** par défaut. Si vous devez modifier les paramètres du port, choisissez le bouton Options dans la boîte de dialogue permettre l'accès à mon ordinateur puis tapez le numéro du port dans la zone d'édition correspondante. N'oubliez pas de le communiquer au contrôleur pour qu'il configure correctement le port sur son ordinateur afin que la connexion Tandem Direct puisse s'établir. Le bouton Options se trouve dans la boîte de dialogue donner l'accès à un ordinateur sur le système contrôleur.

Question:

Question: Ma connexion Tandem Direct échoue et JAWS annonce le message suivant: L'hôte ne répond pas. Que se passe-t-il?

Sur le système cible, vous devez ajouter une exception pour le programme JTTarget dans la boîte de dialogue du pare-feu Windows. Pour ce faire, ouvrez le panneau de configuration et allez dans le pare-feu Windows. Ensuite, appuyez sur **CTRL + TAB** pour aller dans l'onglet Exceptions. Dans la liste des programmes et des services, utilisez les **FLÈCHES HAUT ET BAS** pour vous déplacer jusqu'à JTTarget. Appuyez sur la **BARRE ESPACE** pour sélectionner la case à cocher. Appuyez sur **TAB** pour sélectionner le bouton OK puis appuyez sur la **BARRE ESPACE** pour enregistrer les modifications et fermer le pare-feu Windows. Connectez-vous à nouveau à Tandem Direct. Si ça ne fonctionne toujours pas, redémarrez JAWS et essayez de vous connecter à nouveau.

Ce produit comprend un logiciel développé par le projet OpenSSL, à utiliser dans la boîte à outils OpenSSL (<http://www.openssl.org/>).
Ce produit comprend un logiciel de cryptographie écrit par Eric Young (ey@cryptsoft.com).

[Retour en haut de la page](#)